

No. 29454

**UNITED NATIONS
and
INDONESIA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the United Nations Asia-Pacific workshop on Human Rights issues, which was held in Jakarta from 16 to 18 December 1991 (with annex). Geneva, 18 October and 12 November 1991

Termination of the above-mentioned Agreement

Authentic text: English.

Registered ex officio on 18 January 1993.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
INDONÉSIE**

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la réunion de travail des Nations Unies pour la région Asie-Pacifique sur les questions des droits de l'homme, qui a eu lieu à Jakarta du 16 au 18 décembre 1991 (avec annexe). Genève, 18 octobre et 12 novembre 1991

Abrogation de l'Accord susmentionné

Texte authentique : anglais.

Enregistrés d'office le 18 janvier 1993.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA CONCERNING ARRANGEMENTS REGARDING THE UNITED NATIONS ASIA-PACIFIC WORKSHOP ON HUMAN RIGHTS ISSUES, WHICH WAS HELD IN JAKARTA FROM 16 TO 18 DECEMBER 1991

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE RELATIF AUX ARRANGEMENTS EN VUE DE LA RÉUNION DE TRAVAIL DES NATIONS UNIES POUR LA RÉGION ASIE-PACIFIQUE SUR LES QUESTIONS DES DROITS DE L'HOMME, QUI A EU LIEU À JAKARTA DU 16 AU 18 DÉCEMBRE 1991

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 12 November 1991, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

¹ Entré en vigueur le 12 novembre 1991, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions des dites lettres.

TERMINATION OF THE EXCHANGE OF LETTERS OF 18 OCTOBER AND 12 NOVEMBER 1991 CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA CONCERNING ARRANGEMENTS REGARDING THE UNITED NATIONS ASIA-PACIFIC WORKSHOP ON HUMAN RIGHTS ISSUES¹

ABROGATION DE L'ÉCHANGE DE LETTRES DES 18 OCTOBRE ET 12 NOVEMBRE 1991 CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE RELATIF AUX ARRANGEMENTS EN VUE DE LA RÉUNION DE TRAVAIL DES NATIONS UNIES POUR LA RÉGION ASIE-PACIFIQUE SUR LES QUESTIONS DES DROITS DE L'HOMME¹

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 18 January 1993, the date of entry into force of the Exchange of letters dated at Geneva on 6 and 18 January 1993 constituting an agreement between the United Nations and Indonesia concerning arrangements for the Asia-Pacific workshop on Human Rights issues to be held in Jakarta from 26 to 28 January 1993,² in accordance with the provisions of the latter Exchange of letters

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 18 janvier 1993, date de l'entrée en vigueur de l'Echange de lettres en date des 6 et 18 janvier 1993 constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Indonésie relatif aux arrangements en vue de la réunion de travail de l'Asie et du Pacifique sur les questions des droits de l'homme, qui doit avoir lieu à Jakarta du 26 au 28 janvier 1993², conformément aux dispositions de ce dernier Echange de lettres

¹ See p. 122 of this volume.

² See p. 126 of this volume.

¹ Voir p. 122 du présent volume.

² Voir p. 126 du présent volume.